

**1 Mittente**  
  
**GETRAG B.V. Co. KG**  
 Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1  
 74199 UNTERGRUPPENBACH  
 GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997

**Lettera di vettura internazionale**  
 N 27725  
 163044

Questo trasporto è  
 sottomesso, nonostante  
 qualunque clausola  
 contraria alla convenzione  
 relativa al contratto di  
 trasporto internazionale di  
 merci su strada

**2 Destinatarlo** Renault  
 Stab. di Oyak Bursa  
 Organize Sanayi Bolgesi PK255  
 TR-16372 Bursa  
 Turquie

**16 Trasportatore**  
 ARCESE TRASPORTI SPA  
 INTERPORTO  
 RIVALTA TORINESE  
 ITALY  
 IDEM

**C M R**

**3 Luogo previsto per la consegna**  
 Stab. di Oyak Bursa  
 Organize Sanayi Bolgesi PK2  
 TR-16372 Bursa  
 Turquie

**17 Trasportatori successivi**  
 "TUR/042/143  
 LADIK NAKLIYAT VE TICARET A.S.  
 Yuva Mahallesi 3705 Sokak No 4  
 Ivedik-Yenimahalle/ANKARA  
 Tel 0312 396 01 88 Fax 396 01 91  
 HAVZA V.D. 607033835

**4 Luogo e data della presa**  
 Via dei Ciclamini,4  
 70026 Modugno (Bari) 09/11/2020  
 Italia

**18 Riserve ed osservazioni del trasportatore**

<b>6 Contrassegni e numeri</b>	<b>9 Denominazione merce</b>	<b>7 Numero dei colli</b>	<b>8 Imballaggio</b>	<b>11 Peso lordo Kg</b>	<b>12 Vol. m3</b>
<b>5 Documenti allegati</b>	<b>Gearboxes for car assembly</b>				
<b>Delivery Note Invoice Reference</b>	<b>Part Number</b>	<b>Quantity</b>	<b>Packaging list</b>	<b>Peso lordo</b>	
7233249	LR1Z0GKS	320103885R	16 PZ 2 RSA RACK 300	1448	
7233183	LR1Z0GKT	320105497R	240 PZ 30 RSA RACK 300	21864	
7233182	LR1Z0GKU	320105824R	8 PZ 1 RSA RACK 300	728,8	
<b>Classe</b>	<b>Cifra</b>	<b>Lettera</b>	<b>ADR*</b>	<b>33 colli</b>	<b>24040,80 Kg</b>

**19 convenzioni particolari**

20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario
Prezzo trasporto			
Abbonamento			
Saldo			
Maggiorazioni			
Supplementi			
Totale			

**15 Rimborso**

**1 Istruzioni per il pagamento del nolo**  
 Franco  Assegnato

**21 Compilato a**  
 Modugno (Bari) - Italia 09/11/2020

**22 Firma e timbro del mittente**  
 In nome e per conto del mittente  
  
 Via dei Ciclamini,4  
 70026 Modugno (Bari)  
 Partita IVA 04886850728

**23 Firma e timbro del trasportatore**  
 "TUR/042/143  
 LADIK NAKLIYAT VE TICARET A.S.  
 Yuva Mahallesi 3705 Sokak No 4  
 Ivedik-Yenimahalle/ANKARA  
 Tel 0312 396 01 88 Fax 396 01 91  
 HAVZA V.D. 607033835  
 Billico 34CUC182

**24 Merce ricevuta**  
 Luogo \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_  
 Firma e timbro del destinatario \_\_\_\_\_

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL  
FABRIKALARI AS  
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1  
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE  
TÜRKEI

Ship-to address  
Firma  
OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ  
A. Organize Sanayi Bolgesi  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Loading station: MS7T

**Invoice** / Repeated Printout of 09.11.2020

Invoice no. / Date: 530081171 / 09.11.2020  
Services rendered: 09.11.2020  
Purch. ord. no.: P318273301  
Purchase Date:  
Supplier's no.: 255661  
Delivery no. / Date: 7233183 / 09.11.2020  
Order no. / Date: 557816 / 05.11.2020  
Customer no.: 10007593  
Consignee: 30007942  
01 Serie  
Our VAT-ID: IT00135049997  
Our Tax-ID: 65213/76538  
Sales: Gruchet, Nicolas  
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414  
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Currency EUR

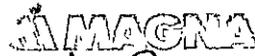
Weights (Gross/Net)

Gross weight 21.864 KG Net weight 16.464 KG  
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510000461-001		U6-BVA7 DW5*005 K9K				
	Customer material no. 320105497R Item 4						
		240 PC		1.230,63	EUR	1 PC	295.351,20
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Total items							295.351,20
Value Added Tax		0,000	Art. 8, par. 1, lett. b)			295.351,20	0,00
Final amount							295.351,20
Final amount in local currency EUR							295.351,20

Terms of payment: Up to 31.12.2020 without deduction  
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)  
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

  
Magna PT S.p.A.  
Via del Cicolomini, 4  
02027 MODUGNO (BA)  
Tel. +39 0874 6485850728

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Sitzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL  
FABRIKALARI AS  
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1  
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE  
TÜRKEI

Ship-to address  
Firma  
OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ  
A. Organize Sanayi Bolgesi  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Loading station: MS7T

**Invoice / Repeated Printout of 09.11.2020**

Invoice no. / Date: 530081169 / 09.11.2020  
Services rendered: 09.11.2020  
Purch. ord. no.: P318273301  
Purchase Date:  
Supplier's no.: 255661  
Delivery no. / Date: 7233182 / 09.11.2020  
Order no. / Date: 557761 / 04.11.2020  
Customer no.: 10007593  
Consignee: 30007942  
01 Serie  
Our VAT-ID: IT00135049997  
Our Tax-ID: 65213/76538  
Sales: Gruchet, Nicolas  
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414  
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Currency EUR

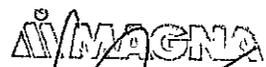
Weights (Gross/Net)

Gross weight 728,800 KG Net weight 548,800 KG  
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002416-006		XU-BVA7 DW5*007 H5H				
	Customer material no. 320105824R Item 5						
		8 PC		1.230,47	EUR	1 PC	9.843,76
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Total items						9.843,76	9.843,76
Value Added Tax		0,000	Art. 8, par. 1, lett. b)			9.843,76	0,00
Final amount							9.843,76
Final amount in local currency EUR							9.843,76

Terms of payment: Up to 31.12.2020 without deduction  
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)  
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Caramini, 4  
70026 MODUGNO (BA)  
C. F. c. P. IVA 0488625072

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL  
FABRIKALARI AS  
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1  
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE  
TÜRKEI

Ship-to address

Firma  
OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ  
A. Ş. Organize Sanayi Bolgesi  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Loading station: MS7T

**Invoice** / Repeated Printout of 09.11.2020

Invoice no. / Date: 530081170 / 09.11.2020  
Services rendered: 09.11.2020  
Purch. ord. no.: P318273301  
Purchase Date:  
Supplier's no.: 255661  
Delivery no. / Date: 7233249 / 09.11.2020  
Order no. / Date: 557760 / 04.11.2020  
Customer no.: 10007593  
Consignee: 30007942  
01 Serie  
Our VAT-ID: IT00135049997  
Our Tax-ID: 65213/76538  
Sales: Gruchet, Nicolas  
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414  
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 1.448 KG Net weight 1.088 KG  
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002406-003		G3-BVA7 DW5*007 H5H				
	Customer material no. 320103885R Item 3						
		16 PC		1.229,72	EUR	1 PC	19.675,52
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Total items							19.675,52
Value Added Tax			0,000			19.675,52	0,00
			Art. 8, par. 1, lett. b)				
Final amount							19.675,52
Final amount in local currency EUR							19.675,52

Terms of payment: Up to 31.12.2020 without deduction  
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)  
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Cicchini, 4  
70026 MODUGNO (BA)  
C. F. o P. IVA 0288850728

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma  
OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ  
A. ^ Organize Sanayi Bolgesi  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7233249 / 09.11.2020  
Bestell-Nr.: 640047  
Bestell-Datum:  
Lieferanten-Nr.: 0025566103  
Auftragsnr. / Datum: 557760 / 04.11.2020  
Auftraggeber: 10006847  
Warenempfänger: 30007942  
01 Serie  
Sachbearbeiter Logistik: Battista, Giuseppe  
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-660 / -654

Abladestelle: MS7T

## Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung  
Bruttogewicht 1.448 KG Nettogewicht 1.088 KG

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510002406-003 G3-BVA7 DW5*007 H5H Kundenartikelnummer 320103885RPosition3	16 ST	1.088 KG
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353	2 ST	360 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma  
OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ  
A. Ş. Organize Sanayi Bolgesi  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7233182 / 09.11.2020  
Bestell-Nr.: 640040  
Bestell-Datum:  
Lieferanten-Nr.: 0025566103  
Auftragsnr. / Datum: 557761 / 04.11.2020  
Auftraggeber: 10006847  
Warenempfänger: 30007942  
01 Serie  
Sachbearbeiter Logistik: Battista, Giuseppe  
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-660 /,-654

Abladestelle: MS7T

## Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung  
Bruttogewicht 728,800 KG Nettogewicht 548,800 KG

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510002416-006 XU-BVA7 DW5*007 H5H Kundenartikelnummer 320105824RPosition5 Serialnr.: ( 320105824RTCSLAC4A, 320105824RTCSLAC4D, 320105824RTCSLAC4F, 320105824RTCSLAC50, 320105824RTCSLAC51, 320105824RTCSLAC54, 320105824RTCSLAC56, 320105824RTCSLAC58 )	8 ST	548,800 KG
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353	1 ST	180 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma  
OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ  
A. ^ Organize Sanayi Bolgesi  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7233183 / 09.11.2020  
Bestell-Nr.: 640046  
Bestell-Datum:  
Lieferanten-Nr.: 0025566103  
Auftragsnr. / Datum: 557816 / 05.11.2020  
Auftraggeber: 10006847  
Warenempfänger: 30007942  
01 Serie  
Sachbearbeiter Logistik: Battista, Giuseppe  
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-660 / -654

Abladestelle: MS7T

## Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung  
Bruttogewicht 21.864 KG Nettogewicht 16.464 KG

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510000461-001 U6-BVA7 DW5*005 K9K Kundenartikelnummer 320105497RPosition4	240 ST	16.464 KG
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353	30 ST	5.400 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

**MANDATO**

Egr.Sig.  
Doganalista Bruno  
Milella  
c/o Bruno Milella & c.  
srl  
c.so Vittorio Veneto  
6/A  
70123 Bari  
Tel.0805242092  
Fax.0805216292

Mail:dogana@milella.com

Oggetto: **Mandato speciale di rappresentanza in Dogana**

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank delegati con poteri di firma della ditta Getrag SpA con sede a Modugno (Ba) alla via dei ciclamini nr 4 con la presente Vi conferiscono mandato di curare per conto della predetta Azienda le pratiche doganali presso la Dogana di Bari(IT018100) relative alle nostre fatture nr. 530081170-530081169-530081171. Il presente mandato non è esclusivo e dovrà essere svolto unicamente da doganalisti patentati, collaboratori della " BRUNO MILELLA & C.SRL - BARI "

Vi è attribuito ogni e piu' ampio potere di rappresentanza dinanzi le Autorità doganali, sanitarie, marittime ed altre che necessitassero per l'espletamento del mandato, unitamente al compito di effettuare per nostro conto gli adempimenti delle obbligazioni doganali e tributarie connesse alle operazioni compiute.

1) Tipo di operazione da effettuare: **ESPORTAZIONE DEFINITIVA**

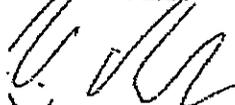
Distinti saluti.

Modugno (Ba) li, 09/11/2020

**GETRAG**

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (Bari)  
Tel. +39 080 5858-111  
Fax +39 080 5858-654  
C. F. / P. I. 04886850728

Timbro e Firma





ALL'UFFICIO DELLE DOGANE DI BARI

ISTANZA PER IL RILASCIO DI CERTIFICATO

E

DICHIARAZIONE DI ORIGINE PREFERENZIALE

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank in qualità di delegati con poteri di firma della ditta/società ...GETRAG S.P.A., P.I- ITO4886850728 chiedono l'emissione del certificato ATR per la merce relativa alle nostre fatture n530081170-530081169-530081171 del 09/11/2020

A.TR.VE N.C .....del .....

Tale richiesta è motivata dal fatto che le merci, descritte nella fattura presentata, *rispondono alle norme di libera pratica CEE.*

I sottoscritti dichiarano di essere a conoscenza delle conseguenze alle quali incorre chi rilascia dichiarazioni false  
(Art.483 c.p.)

La società BRUNO MILELLA & C. Srl è autorizzata in qualità di transitario doganale, a firmare direttamente o a far firmare tramite un suo doganalista ed a ritirare per ns. conto il richiesto certificato.

Modugno (Ba) li 09/11/2020



GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (Bari)  
Tel. +39 080 5858-111  
Fax +39 080 5858-854  
C. F. / P. I. 04886850728

Timbro e Firma

